

Event Name: **Virtual Round Table - Aero. Met. Comp. - Spanish**
Start Time: **5/8/13 6:00 pm**
End Time: **5/8/13 7:30 pm**
File Saved by: **Luciane Veeck**
Date Time: **Wed May 8, 2013 7:58:37 pm**

Luciane Veeck to Vilma Castro: Hi Vilma

Luciane Veeck to Vilma Castro: Can you hear me?

Bernie Connell: Hola Vilma y Lu

Kathy-Ann Caesar: Hola yo ahi

Luciane Veeck: Hola Bernie y todos

RICARDO REYES: ESTAMOS ATENTOS VILMA

Carlos Marcelo Ceballos: Carlos Marcelo Ceballos desde Argentina Resistencia Chaco

Nicolás Rivaben: hola

Vilma Castro: Hola Wladimir

Kathy-Ann Caesar: the birds sound wonderful

Wladimir Echeverria: Hola, acabo de ingresar pero de momento no dispongo de camara ni microfono, estare atento al evento

Carlos Marcelo Ceballos: Aparentemente no me escuchan, to los oigo perfectamente. Mi sobrenombre es Cacho, un saludo cordial para todos.

Vilma Castro: Entendido, Cacho

Nicolás Rivaben: Hola Cacho, te mandamos saludos con Pablo desde Buenos Aires. Saludos a todos en la OVM Resistencia. Probá con subir el volumen de Windows del Mic.

Carlos Marcelo Ceballos: Hola chicos un fuerte abrazo. Estoy con Moral pero el tiene un percance con su PC no le termina Java

Bernie Connell: Vilm, Puedo oir pajaros - que maravilloso.

RICARDO REYES: Saludos a todos tambien escucho los pajarillos

Luis Raul Sánchez Vargas to All Presenters: Hola Vilma como estas?

Luis Raul Sánchez Vargas to All Presenters: Si gracias, intento peo no funciona

RICARDO REYES: Aqui estoy con mis colegas Wilfredo , Hugo y Elmer

Luis Raul Sánchez Vargas to All Presenters: Vale seguiré intentando

Nicolás Rivaben: OK, Cacho. Ojalá puedan solucionarlo. No te olvides de subir el volumen del mic que no te escuchamos.

Kathy-Ann Caesar: Lista

Luis Raul Sánchez Vargas: Buenas tardes a todos, algùn Colombiano?

Arturo Lomas: Saludos desde Lima.. Oficina regional OACI..

Wladimir Echeverria: estamos atentos para la conferencia

Kathy-Ann Caesar to All Presenters: I was just going to suggest that

Arturo Lomas: aqui se encuentra Nohora Arias, Jorge Leguisamon, Claudia (ARG), Arturo Lomas (ECU), Truss (SURINAME), 2 MET de Peru

Kathy-Ann Caesar: Vilma please thank ALL for their interest

Kathy-Ann Caesar: on behalf VLab

Kathy-Ann Caesar: Gracias

Carlos Marcelo Ceballos: Hola Jorge

RICARDO REYES: todos estamos escuchando , saludos Nohorita

Wladimir Echeverria: arturo favor no te olvides de leer tu correo

IGNACIA TAMARA OMAÑA: Cordial saludo desde IDEAM, Colombia.

Kathy-Ann Caesar to All Presenters: Vilma ask that they hold questions until after the presentation

Bernie Connell to All Presenters: Guillermo has his hand raised

Guillermo Vega: Buenas tardes Vilma, un palcer

Guillermo Vega: Guillermo

Guillermo Vega: OACI

Nicolás Rivaben: Hola Arturo, mandale saludos a Jorge y Claudia de parte de Pablo y Nicolás.

SERGIO RUIZ: Saludos desde Cartagena, personal de ideam presente:

SERGIO RUIZ: Francisco Hidalgo, José Becerra, Pedro Rodriguez y Sergio Ruiz

fernando figueroa quezada: ff

Kathy-Ann Caesar to All Presenters: Aqua?

Kathy-Ann Caesar: Un momento

Wladimir Echeverria: en nuestro pais no tenemos un centro de capacitacion a nivel universitario

Alexander Melgarejo Arzuza to All Presenters: Desde el IDEAM Colombia estamos presentes: Maria Teresa Martinez SUB directora meteorologia . Alex Melgarejo Coordinador Met Aeronautica. Fernando Chamorro OBS superficie,Norbey Sanchez Hernandez OBS superficie, Sofia Iregui grupo calidad, Juan Carlos Parra grupo talento humano

Kathy-Ann Caesar: yes

Yhony Gomez to All Presenters: Hola Vilma, le felicito por la presentacion, me gustaria saber si esta presentacion puede ser enviada por correo electronico?...creo que esto debe ser mostrado y analizado por todo el personal Meteorologico

Aeronautico....

Guillermo Vega: Vilma lo del suplemento es sustituido por la Guía que aparece en línea y seguirá siendo un documento dinámico por los constantes cambios que se produce

Kathy-Ann Caesar: chat box

Kathy-Ann Caesar: Juan

fernando figueroa quezada:

cssss

SERGIO RUIZ: La idea es que por favor y nos explique sobre la formación que ofrece el centro de formación de Costa Rica y específicamente sobre la formación profesional continua para personal de pronóstico y observación en met aeronautica

Kathy-Ann Caesar: Claro

Luis Raul Sánchez Vargas: Podría subir el volumen?

SERGIO RUIZ: que título o grado se va obtener en la formación

Alexander Melgarejo Arzuza to All Presenters: [norbey sanchez...podemos crear programas de formación técnica y posgrado en et aeronautica con universidades para colombia y países latinoamericanos como apoyo académico tutelado?](#)

Luis Raul Sánchez Vargas: Vilma podrías por favor retransmitir lo expuesto, finalmente no lo escuche

Luis Raul Sánchez Vargas: gracias

Luciane Veeck to All Presenters: Vilma, please turn your mic off when you are not speaking, to avoid eco

SERGIO RUIZ: sigo con la pregunta ,,,, que requisitos se exige para acceder a la formación

Vilma Castro: how do I turn off my mic

Luciane Veeck to All Presenters: just press the padlock again

Bernie Connell to All Presenters: You might have it locked on - click the green person again to turn off?

Kathy-Ann Caesar: Vilma let me know if you want

Arturo Lomas: Esto me mandó Jeff: The latest version of WMO No. 1083 online is 2012

(http://www.wmo.int/pages/prog/dra/etp/training_publications.php). As you allude to, there are no details of the training and qualification requirements for aeronautical meteorological personnel in WMO No. 1083 (2012) in the way that such information is contained in Supplement No. 1 to WMO No. 258.

Guillermo Vega: Al redactar las especificaciones se ha seguido la práctica de utilizar el futuro del verbo cuando se trata de las "Normas" y el de auxiliar "debería" en el caso de los "Métodos Recomendados", esto solo para aclarar

antolin ernesto moral to All Presenters: buenas tardes Vilma Castro, un saludo desde la OVM RESISTENCIA-CHACO,

ARGENTINA, primera pregunta: ¿todos los cursos que se desarrollan on line están reconocidos por la OMM y la OACI?

SUGERENCIA: creo que sería importante incorporar en los cursos de capacitación y/o actualización cuestiones relacionadas con la METEOROLOGÍA LEGAL atento a que la responsabilidad tanto del pronosticador met. aeronautico como el observador met. aeronautico es alta y se nota cada vez que existe un accidente de aviación. Yo creo que los mismos deben tener un cabal conocimiento de la responsabilidad que les cabe.

Kathy-Ann Caesar: The training requirement will be come out og the Toolkit

Aldo Sanchez: Buenas tardes. Se prevén licencias aeronáuticas para el personal que obtenga las competencias requeridas como por ejemplo personal de ATS.

Aldo de Argentina

Luis Raul Sánchez Vargas: Cordial saludo Hector Mauricio Castro, me gustaría que habláramos posterior a la conferencia mi celular es 3167358525, saludos.

Kathy-Ann Caesar: listed on the CAME website

SERGIO RUIZ: La OMM puede certificar o avalar los centros de formación o entidad que facilite la formación del personal

IGNACIA TAMARA OMAÑA: Los centros de formación deben ser avalados por las autoridades Meteorológicas de cada país o los aprueba directamente con la OMM?

Luis Raul Sánchez Vargas: Si Te agradecería complementar la respuesta incluyendo: Este programa en Costa Rica que titulación otorgará? aplicará a las competencias o a la cualificación?

Fabián Marcelo Prieto: Perdon!! yo queria preguntar donde se puede conseguir, si puedes dar la direccion web para conseguir omm-nro 49 y la informacion necesaria, y si vamos a tener acceso al material presentado aca?

Kathy-Ann Caesar: OMN 49 y 1083 examina Google OMN

Nohora Arias: Contesto:

Nohora Arias: El Anexo 1 de la OACI tiene un parrafo donde dice que esta reglamentado

Nohora Arias: en realidad depende de cada país

Hector Mauricio Castro Castillo: Saludo Vilma Castro

Nicolás Rivaben: Ok Nohora, muchas gracias.

Kathy-Ann Caesar: http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_49_en-v4.pdf

Luis Raul Sánchez Vargas: Vilma que pena molestarte...me saltaste era el número seis, si quieres te puedo hacer las preguntas por texto?

Vilma Castro: Ya te damos la palabra Luis

Luis Raul Sánchez Vargas: Son estas dos:

Es común que las organizaciones cuenten con una certificación de calidad que acredita todos sus procesos, es necesario particularizar el caso del servicio meteorológico logrando una certificación?

Quedan unos meses para cumplir los requisitos en materia de competencias (pericia, idoneidad) cuales son los recursos disponibles para apoyar específicamente este ítem?

Bernie Connell:

http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_49_es-v4.pdf

Bernie Connell: en Español

Alexander Melgarejo Arzuza to All Presenters: Se debe certificar el prestador de servicios, no la autoridad aeronáutica...

Bernie Connell: Reglamento Tecnico - Volumen IV - Gestacion de la calidad
Guillermo Vega: Si se debio establecer un sistema de gestion de calidad desde el 15 de noviembre 2012. La OMM planea un taller del QMS para asistir a los Estados que no han implementado el QMS MET. Hay muchos Estados que no han implementado el QMS MET

Kathy-Ann Caesar: http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_49_en-v1_2011.pdf

Guillermo Vega: la OMM y la OACI tienen 192 y 191 Estados Miembros

Guillermo Vega: respectivamente

RICARDO REYES: El doc OMM 258 suplemento 1 sigue vigente?

Alexander Melgarejo Arzuza to All Presenters: Es el caso de Colombia, se debe certificar el IDEAM no la Aerocivil....puesto que el Ideam es el prestador de servicios de met. aeronáutica

Kathy-Ann Caesar: No

Bernie Connell: http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_49_es-v1_2011.pdf - en espanol

Guillermo Vega: el Suplemento 258 ya no esta vigente, el que está en vigor es la Guia que está en línea en la página de la OMM

RICARDO REYES: Es decir el doc OMM 258 y OMM 258 Suplemento 1 son reemplazados por el doc OMM 1083?

Kathy-Ann Caesar: OMN 1083 reponer OMN 283

Hector Mauricio Castro Castillo: El Grupo de Investigacion de Navegacion Aerea en la linea de Meteorologia Aeronautica de la Escuela de Suboficiales de la Fuerza Aerea Colombiana, estamos comprometidos con los procesos de calidad del talento Humano dispuestos a colaborar con la formacion y capacitacion en competencias en el PIB-M, por ser una institucion de educacion superior certificada por el CNA-Consejo nacional de acreditacion en la educaion superior la cual ha sido certificada a nivel internacional, y tener la posibilidad de certificar capacitaciones de Calidad, queremos como grupo ofrecer esta capacidad y constituirmos como Centro Regional de Formacion de la OMM. para cualquier inquietud o aporte al grupo comunicarse con el correo institucional hector.castro@fac.mil.co buen dia para todos.

Guillermo Vega: la publicacion 1083 reemplaza el 258 y el Suplemento 1 del 258 fue reemplazado por la Guia en linea

Luis Raul Sánchez Vargas: No gracias por tu respuesta

Arturo Lomas: La PALABRA es para Nohora Por favor

Nohora Arias: Dame a mi la palabra estamos juntos

Arturo Lomas: La pregunta la formulara Nohora

Bernie Connell: http://library.wmo.int/pmb_ged/wmo_1083_es.pdf

Nohora Arias: No podemos acceder no se poirque

Nohora Arias: Eran varias aclaraciones primero

Kathy-Ann Caesar: Si

RICARDO REYES: Guillermo la guia en linea //library...../wmo_49..es correcto?

RICARDO REYES: Guillermo la guia en linea que me comentas reemplaza al documento OMM 49 del año 2001

Luis Raul Sánchez Vargas: Gracias por la aclaración Nohora.

fernando figueroa quezada: llll

Vilma Castro: Nohora, voy a procurar hacerle llegar una copia del manual en cuanto lo consiga

Kathy-Ann Caesar: Bernie I believe only the English version is available of the 2011 version

Claudio Miguel Amparo Peñón: podria ser un patron

Luciane Veeck to Bernie Connell: Bernie, can you ask David to turn his mic off when he is not talking, to avoid eco

Guillermo Vega: no, la publicacion 49 de la OMM es lo mismo o casi identico al Anexo 3 de la OACI

RICARDO REYES: Kathy puedes responderme en portugues que significa OMM 1083 reponer 283

Luciane Veeck to Bernie Connell: He did now, thanks

Juana Ravines: Nohora: Werner ya lo envio, te lo reenviare

IGNACIA TAMARA OMAÑA: Cordial saludo Nohora , te agradezco me ayudes porque me confundi con lo del aval para los centros de capacitacion. Estos centros deben ser avalados no solo por las autoridades meteorologicas de cada pais sino, tambien deben ser avalados por la OMM y OACI. Por ejemplo en colombia, los funcionarios del IDEAM que prestamos el servicio, ya tenemos la certification del TMB expedida por el SENA, tambien debe tener el aval de la OMM y OACI.

Claudio Miguel Amparo Peñón: NOHORA el señor stolz me envio ese documento estando en curasao.

RICARDO REYES: Guillermo la guía en línea que reemplaza al 258 suplemento 1 cual es ?

Juana Ravines: ya se lo reenvie Claudio, saludos

Bernie Connell: Kathy, The link that I sent is in the WMO library - I just replaced the en with es and checked it.

Guillermo Vega: es el que encuentras en la pagina que esta en estos momentos en pantalla

Kathy-Ann Caesar to All Presenters: Bueno

Kathy-Ann Caesar: Bueno

Kathy-Ann Caesar to All Presenters: Vilma can I assist

Vilma Castro: Alguna otra pregunta?

Guillermo Vega: Vilma, podremes tener copia de esta presentacion?

IGNACIA TAMARA OMAÑA: si señora Vilma tengo una pendiente. Gracias

Nohora Arias: Estimada Ignacia, con gusto podemos tratar más extensamente este tema. Mi correo es: narias@icao.int

IGNACIA TAMARA OMAÑA: esta en la ventana

Vilma Castro: Ignacia tenias una pregunta?

IGNACIA TAMARA OMAÑA: Nohora ya me dio instruccion sobre la pregunta. gracias

IGNACIA TAMARA OMAÑA: No tengo mic

Juana Ravines: Muchas gracias Vilma

Guillermo Vega: Muchas gracias. Excelente el foro. Saludos

SERGIO RUIZ: gracias a todos

Juan Ayón Alfonso: Muchas gracias a todos por las preguntas e informaciones

Luis Raul Sánchez Vargas: Gracias Vilma y a todos por la información, saludos.

Claudio Miguel Amparo Peñón: Fantastico, excelente saludos para todos los colegas.

fernando figueroa quezada: Vilma: contactar{e contigo por correo; tengo algunos problemas informaticos; mi correo es tiomalavi@yahoo.com

RICARDO REYES: GUILLERMO ENTONCES DEL 258 SUPLEMENTO 1 ES REEMPLAZADO POR LA GUIA QUE SE ENCUENTRA EN //WWW.CAEM.WMO.INT

Guillermo Vega: asi es Ricardo

Vilma Castro: de acuerdo fernando, mi correo es vilmac2001@yahoo.com

RICARDO REYES: GRACIASGUILLERMO Y GRACIAS A VILMA Y A TODO EL GRUPO ORGANIZADOR MUCHISIMAS GRACIAS

Guillermo Vega: un placer Ricardo

IGNACIA TAMARA OMAÑA: Si señora muchas gracias

Nohora Arias: Con gusto Ignacia, cualquier cosa a la órden

fernando figueroa quezada: muchas gracias a todos en especial a Vilma, MUCH{ISIMAS GRACIAS

IGNACIA TAMARA OMAÑA: Muchas gracias Nohora seguramente me comunicare contigo por E-mail. Nuestro interes es prestar un excelente servicio.

Nohora Arias: Mil gracias!

Claudio Miguel Amparo PeÑ±a: gracias vilma

Claudio Miguel Amparo PeÑ±a: jaja

Nicolás Rivaben: Buenas tardes Vilma, saludos desde Buenos Aires

IGNACIA TAMARA OMAÑA: Muchas gracias doña Vilma por su tiempo. Abrazos

maximiliano E. Perez F.: Buenas tardes y gracias !

SERGIO RUIZ: gracias

HECTOR VARGAS: Gracias, buenas tardes.

Claudio Miguel Amparo PeÑ±a: saludos furcal y jhonny

Juana Ravines: Buenas tardes y muchísimas gracias Vilma, saludos a todos los colegas

Bernie Connell: Gracias Vilma!

maximiliano E. Perez F.: saludos claudio

Carlos Marcelo Ceballos: Muchas gracias Vilma, muy bueno, estaré en contacto vía correo electrónico.

antolin ernesto moral to All Presenters: muchas gracias y buenas tardes

fernando figueroa quezada: Juanita, desde LA PAZ...gracias

Alexander Melgarejo Arzuza to All Presenters: gracias norbey sanchez

Alexander Melgarejo Arzuza to All Presenters: todo el grupo Ideam gracias.

Tony Mostek to All Presenters: Muchas gracias Vilma! Esatare en contacto pronto via correo electronic tambien....
Recuerdos Desde Boulder!!

Claudio Miguel Amparo PeÑ±a: holq

Arturo Lomas: Muchas gracias a todos

Arturo Lomas: Hasta pronto